

6th Joint SIGHUM Workshop on Computational Linguistics for Cultural Heritage, Social Sciences, Humanities and Literature (LaTeCH-CLfL 2022)

Held at COLING 2022

Gyeongju, South Korea
12-17 October 2022

ISBN: 978-1-7138-6152-2

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2022) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Copyright of each paper stays with the respective authors (or their employers).

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2023)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Evaluation of Word Embeddings for the Social Sciences</i> Ricardo Schiffers, Dagmar Kern and Daniel Hienert	1
<i>Developing a tool for fair and reproducible use of paid crowdsourcing in the digital humanities</i> Tuomo Hiippala, Helmiina Hotti and Rosa Suviranta	7
<i>Archive TimeLine Summarization (ATLS): Conceptual Framework for Timeline Generation over Historical Document Collections</i> Nicolas Gutehrlé, Antoine Doucet and Adam Jatowt	13
<i>Prabhupadavani: A Code-mixed Speech Translation Data for 25 Languages</i> Jivnesh Sandhan, Ayush Daksh, Om Adideva Paranjay, Laxmidhar Behera and Pawan Goyal . . .	24
<i>Using Language Models to Improve Rule-based Linguistic Annotation of Modern Historical Japanese Corpora</i> Jerry Bonnell and Mitsunori Ogiwara	30
<i>Every picture tells a story: Image-grounded controllable stylistic story generation</i> Holy Lovenia, Bryan Wilie, Romain Barraud, Samuel Cahyawijaya, Willy Chung and Pascale Fung	40
<i>To the Most Gracious Highness, from Your Humble Servant: Analysing Swedish 18th Century Petitions Using Text Classification</i> Ellinor Lindqvist, Eva Pettersson and Joakim Nivre	53
<i>Automatized Detection and Annotation for Calls to Action in Latin-American Social Media Postings</i> Wassiliki Siskou, Clara Giralt Mirón, Sarah Molina-Raith and Miriam Butt	65
<i>The Distribution of Deontic Modals in Jane Austen’s Mature Novels</i> Lauren Levine	70
<i>Man vs. Machine: Extracting Character Networks from Human and Machine Translations</i> Aleksandra Konovalova and Antonio Toral	75
<i>The COVID That Wasn’t: Counterfactual Journalism Using GPT</i> Sil Hamilton and Andrew Piper	83
<i>War and Pieces: Comparing Perspectives About World War I and II Across Wikipedia Language Communities</i> Ana Smith and Lillian Lee	94
<i>Computational Detection of Narrativity: A Comparison Using Textual Features and Reader Response</i> Max Steg, Karlo H. R. Slot and Federico Pianzola	105
<i>Towards a contextualised spatial-diachronic history of literature: mapping emotional representations of the city and the country in Polish fiction from 1864 to 1939</i> Agnieszka Karlińska, Cezary Rosiński, Jan Wiczorek, Patryk Hubar, Jan Kocoń, Marek Kubis, Stanisław Woźniak, Arkadiusz Margraf and Wiktor Walentyłowicz	115
<i>Measuring Presence of Women and Men as Information Sources in News</i> Muitze Zulaika, Xabier Saralegi and Iñaki San Vicente	126